多倫多國際電影展揭幕 中華民國多部影片參展

【多倫多訊】一九八八年多倫多國際電影展，於八日假當地森影院（Ryerson Theatre）舉行揭幕首映禮，推出了大衛·干頓堡（David Cronenberg）的「致命孿生」為首映電影。

大衛·干頓堡於一九四三年在多倫多出生，並在多倫多大學畢業。曾導演「變蠅」一片而飲譽全球——並獲得奧斯卡金像獎的最佳特技及化裝獎。

「致命孿生」是他最新作品，劇情扣人心弦、緊張刺激。內容講述一對孿生兄弟本來感情十分融洽，甚至分享一切所有。但最後因同時愛上同一個明星，而引起一連串的衝突。

此次多倫多國際電影展分為六個題材。第一個是近代作品展。第二個題材是新影象（New Visions, New Voices）。第三個題材為蘇聯電影回顧。第四個題材是芬蘭名導演作品欣賞。第五個題材是加拿大電影作品展。第六個題材為[illegible]電影欣賞。

同時電影展將世界首映由香港德寶公司及嘉禾公司聯合製作的「七小福」。該片由張婉婷和羅啟銳編導。內容講述早年于占元創立京劇學院，訓練七名徒弟，其後各人亦艱苦奮鬥，並各自成名。他們包括成龍、洪金寶、元彪等。本片由洪金寶領銜演出。至於其他參展中國片名單，及放映時間地點分別為：

△香港導演譚家明的「[illegible]在晚」——九月九日（星期五）晚十時，及十日上午九時半在Varsity一院放映。

△台灣導演侯孝賢的「尼羅河的女兒」——十日下午二時在Uptown一院，及十二日上午十一時半在Varsity二院放映。

△香港導演李翰祥的「[illegible]」——十一日下午二時及十二日上午十一時在Showcase放映。

△中國大陸的「紅高粱」——十一日下午四時半Uptown一院，及十三日上午十一時半在Varsity二院放映。

△香港導演關錦鵬的「胭脂扣」——十四日下午二時在Uptown一院，及十六日早上九時在Varsity二院放映。

△香港導演[illegible]的「人民英雄」——十五日下午二時在Uptown一院，及十六日上午九時在Cumberland放映。

△香港導演張婉婷及羅啟銳的「七小福」——十六日晚上七時在Varsity一院，及十七日晚上九時半在Showcase放映。

△台灣導演但漢章的「怨女」——九月十五日晚上七時半在Varsity一院放映。

△由英國導演，張艾嘉領銜主演的描寫一九九七年後的香港「[illegible]」則於九月十三日晚上七時及十四日上午九時在Varsity二院放映。

△大陸片「老井」——十六日下午二時及十七日晚上十時在Varsity一院放映。

而王穎導演的最新短片「點心外賣」則在十一日晚上七時半在Varsity一院，及十四日早上九時在Cumberland與各國短片一齊放映。

一九八八年多倫多國際電影展將於十八日，頒發「多倫多城市獎」給參展的加拿大最佳電影，得獎導演除獲得獎項外，還有二萬五千加元現金獎。

嘉蘭中心托兒部呼籲家長參加兒童活動及政策制定

【多倫多訊】嘉蘭社區中心托兒部，鼓勵家長參與兒童活動及托兒部政策之制定，歡迎家長與托兒部職員及兒童並肩推展各項活動。

托兒部宗旨為培養兒童各方面的成長，通過各項活動，誘勵兒童發展機能，及注重日常生活程序、衛生、安全及營養。在心智發展方面，注重幫助兒童培養安全感、互相信任、自制、自信、自立及關心別人。在社交方面則著重兒童學習與他人相處，另一方面，又藉美術、音樂、故事及戲劇發展兒童之創作能力，此外在培養兒童的解決問題及適應環境能力方面亦不遺餘力。

嬰兒：星期一至五，上午八時至下午五時三十分，十二個嬰兒位，視嬰兒個別需要、飲食及活動之需要而得到專業照顧。

幼兒：星期一至五，上午八時至下午五時三十分。培養幼兒自行照顧衣著和飲食的能力，同時關注兒童語言技能之發展，使能表達情感及建立自尊。

學前兒童：星期一至五，上午八時至下午五時三十分，盡量發展在科學、數學、語言、機能活動各方面之學習能力，此外亦會指導兒童有關各種行為之規限。

托兒部與安省及大多市之其他托兒中心經常努力爭取費用合理，更多及更高質素的托兒服務，無法負擔全部托兒費用的家庭可申請補助，詳情可致電：三九二—五三三五。

漢藝舞集徵求會員

【多倫多訊】漢藝舞集研習中國古典、民間及各少數民族舞蹈精選，歡迎報名加入會員，週五、六上課，課程區分民族舞蹈技巧訓練及舞蹈彩排，芭蕾舞蹈基訓。

漢藝舞集為一業餘及非牟利舞蹈團體，成立於一九八三年，為推廣中國舞蹈藝術，促進文化交流。曾參與多種慶典之社區及文娛活動，亦為安省內外之文化機構及大學團體作經常性之舞蹈表演。

兩位教師張鐵鈞（電：林漢玲二四一—九八五九、柯慧寧四九三—二五〇四、曾美敏二九八—八二七）現任教於加拿大國立芭蕾舞學院）及余黃鵑貴，同具豐富舞台及教學經驗。詳情請七。

合約談判宣告破裂 郵局員工繼續罷工

【多倫多訊】自從上週新合約談判失敗後，郵局一千四百名的技術員工目前仍在街頭舉行示威罷工活動，而且更進一步擴大動性的騷擾郵局快遞信件服務。

技術員工騷擾性的作法是利用郵局內部眼線的情報，於獲知郵局快遞信件郵包離場的時間後，立刻由罷工指揮中心以傳呼器通知在各地罷工線上的員工，在郵件交遞線上採取阻擾的行動，以阻延快遞郵件的交遞速度。

代表一千四百名技術員工的公職人員聯盟工會聲稱他們此項騷擾行動已收到顯著的效果，使得郵局快遞信件的交遞時間大大延後。

郵局則聲稱工會的騷擾行動只為交運工作帶來困惱，但並未影響到郵件的正常交遞。不過郵局也承認，工會的這項新騷擾行動的確令人很討厭。

工會表示在郵局未重回談判桌前，此種騷擾行動將一直持續下去。

各種外幣兌加幣行情 88. 9. 8	
貨幣（每一個單位）	收市價
澳洲元	0.9982
西德馬克	0.6717
港　元	0.1588
日　圓	0.009281
紐西蘭元	0.7713
新台幣	0.04203
人民幣（每百）	30.28
新加坡元	0.6088
英　鎊	2.108
美　元	1.240

以上資料由加拿大商業信貸銀行提供

改善耆老服務 徵求多位義工

【多倫多訊】多市市長伊格頓為改善耆老服務，特別成立委員會，歡迎有興趣參與義工的人士加入委員會或其小組委員會工作。

加入委員會，申請人必須為多倫多市居民，對影響耆老的廣泛問題感興趣，另每個月願意騰出廿小時參與委員會服務，五十五歲或以上人士將考慮優先錄用。

委員會將以英語進行開會，但申請者不需說流利英語。

申請表格及說明書可向市政廳地下諮詢處索取，填妥之申請表必須在九月廿六日（星期一）前送回多倫多市政廳十八樓東座，郵政遞區號碼M5H 2N2。

天氣報告

9月9日 多雲偶雨 最高：20℃ 最低：12℃

9月10日 多雲時晴 最高：18℃ 最低：9℃

公益金百萬行 十一日開步走

【多倫多訊】華人社區一年一度的盛事，公益金百萬行，將於九月十一日（星期日）下午二時（一時開始登記）在多倫多大會堂廣場舉行。屆時將有舞獅與現場樂隊助慶，多位各級政府官員，社會名流將會與大眾同行，影視紅星，A-Team英雄Mr. T亦將加入步行行列，小朋友們萬勿錯過一睹其風采的機會。

到時除了有T-Shirt和旗幟兩項設計比賽外，還有百萬行攝影比賽。攝影比賽由Sun Life、星島和加華日報聯合贊助。評判小組成員計有攝影名家歐文蘇、鍾建邦、周森等。參賽作品不得小於3.5"×5"，或大於10"×8"，作品須於九月二十三日之前郵寄公益金辦事處，結果名次將於十月八日於華文報章登載。

頭、二、三獎將獲銀杯一座，第四至十名可獲銀牌一面，皆由Sun Life送出，盼各攝影迷踴躍參加，屆時補捉珍貴鏡頭。

公益金百萬行可謂是一個聯歡會，又是一個行善兼運動的好機會，請大家齊來參加。

尹武德毆妻案 延期再行宣判

【多倫多訊】大眾所關心的多市商人克比·尹武德毆妻案，原訂於星期四宣判罪刑，但因法官臨時決定再繼續聽取五位婦女的親身經歷報告，是以再予展延。

安省法官賀伯恩曾於上週宣判尹武德毆妻有罪，並訂於本週四宣判罪刑。但由於五位亦曾有過被尹武德毆打過婦女的堅持，賀伯恩乃決定再聽聽她們的說詞也無妨。

一般人士現在猜測，法官在處於社會壓力下，很可能會判尹武德數個月徒刑且不准緩刑。

中藥療效不容全盤否定 洋人批評尤其不可盲從

最近在CBC電視台收看了一個專輯節目，是報導美加兩國的部份白人獵殺某些野生動物，剖取這些動物身體中的部份外銷牟利的事。被這些人捕殺的野生動物，主要是鹿和黑熊。鹿取其角，熊取其膽囊、熊掌和尾巴，將之焙乾以後，遠銷中國大陸、香港和台灣等亞洲國家，以作藥用，獲取巨利。專輯節目指出，由於上述國家和地區對鹿茸和熊膽等動物部份的大量需求，使許多獵人和實驗份子濫捕濫殺上述的野生動物，造成此類動物大量減少，和甚至面臨絕種的危險。美國政府已採取行動，開始對違法捕殺上述動物的獵者，實施沒收獵獲物、罰款和監禁的懲處。加國政府的野生動物管理部門雖然尚未採取同類行動，但已受到越來越大的民間壓力。

另據美國藥物局的研究報告宣稱，有若干種在美國應市的中國成藥有毒，對服用者可能造成嚴重傷害，另一些則並無實際療效，因此禁止在市面銷售。上述消息，無疑是對中醫和中藥的一種打擊。

全世界的華人，特別是老一輩的和生活在亞洲地區的華人，對中國的傳統醫學醫術和藥物療效，具有相當深度的信仰和依賴性，甚至於在海外的華裔，也常用中國成藥醫治一些小小病，和機體失調。這些藥品，部份採自植物礦物，部份則取自飛禽走獸和蛇蟲鱗蟆的肢體和部件。該電視節目還特別拍攝了本市幾家中藥店舖的藥物陳列窗：免不了鹿茸、熊膽、蛤蚧、蜈蚣、海蛇乾之類的特寫鏡頭，在「老番」目中，這些中國成藥當然是怪誕不經，對它的療效自然是嗤之以鼻，也因此，剖取動物部件才使是無知的和不必要的「罪行」了，而某些具強烈副作用或療效尚未證實的中國成藥，自該禁止使用了。

某些中藥有毒，極有可能，但是熟知醫藥常識的人都知道，幾乎所有的藥品，不論是中藥還是西藥，都有其不同程度的「毒性」，中國人常說「是藥三分毒」，現代的醫學術語則稱藥物都有「副作用」，例如每種治療癌症的西藥都有劇毒，連最安全的「盤尼西林」也會使某些病人抽搐甚至於死亡，某些中藥相信也會有類似的「毒性」。

中國成藥療效的發現和發展，據說是「神農嘗百草」的結果，實際上是幾千年來臨床試驗的結果，是無法輕易加以抹殺和否定的。當然，中國成藥的療效，並未像西醫西藥那樣，經過嚴格的現代化科學分析，和同樣嚴格的臨床實驗，因此在投藥劑量和藥物性能的確定上，不夠精確，有待改進；可是如果全盤接受外人對傳統中藥療效和採藥經過的批評和指責，就以為唐人街中藥舖的藥材都是「毒藥」和「怪物」，就是盲從了。

碧海

湖濱拾遺

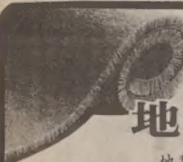
書籍開放出租　請駕臨　士加堡明珠書局　4385 SHEPPARD AVE. EAST UNIT #11 SCARBOROUGH TEL: 754-8769

發音　會話
TV＋錄影帶＋VCR
雙語學英文
○全部實用生活會話，絕非零散問答句
○課程由具有十多年教學經驗之美國資深教師編訂
○錄影帶附有國或粵語旁白，使您在視聽直接指導下學到最標準的發音和語調
○美國教師示範每個生字發音，片上英文字幕
○課本中英文對照，影片情景結合，使學者易記、易學、易懂
英文嗎？
·您因爲工作不便，時間關係而無法到正式學校學習
·接電話也有困難嗎？只得悶坐家中，甚至連
·您有親人朋友因言語不通
·或許您會說英文，但您是否說的是美式英文呢？
·在繁忙的美國大都會，您能避免不講一句英文嗎？
無往不利。您在日常生活上辦事準美語朗朗上口，使您在短時間內能以標替您解決了煩惱，使本學會爲您製作的課程、中級英文會話初
加拿大免費電話 1-800-537-4196（國粵語）
國際語言學會
1350 ARNOLD DR. #204 MARTINEZ, CA94553

唐駝
招牌印刷有限公司
4 DIMENSION GRAPHICS & SIGNS INC.
1720 MIDLAND AVE., UNIT #15 SCARBORO, ONT. M1P 3C8
285-1555
新裝招牌　翻新招牌
霓虹光管　背光膠牌
大廈字牌　地盤廣告
貨車車身　膠字招牌
各色商業　廣告絲印
商業地產　四色印刷
最新電腦 又快又好
價格公道 交貨準時

王載華律師
OSCAR C. WONG
承辦
移民申請　地產買賣　刑事訴訟　交通案件　以及事務所　法律顧問　專人照顧
LENDE KERBEL & WONG ASSOCIATES
地址：180 DUNDAS ST. W. SUITE 305
電話：(416) 598-7876　593-9776

文藝畫廊
3280 MIDLAND AVENUE, UNIT 13A
SCARBOROUGH VILLAGE MALL M1V 4W8
·特製鏡框
·精裱字畫
·篆刻印章
·教授國畫
·詩詞書法
·中文法文班
·特設兒童暑期繪畫班
由週一至週日（每週三休息）
詳情請電 299-0878


雅仕地毡門平！
DUPONT CERTIFIED STAINMASTER CARPET
地毡是本公司十多年來的專長，分店遍佈三藩市、溫哥華、多倫多，實力雄厚，價錢特平！
歡迎電詢·住宅商業·免費估價
全NYLON 住宅地毡 美觀耐用·五年保證 $9.95 SQ/YD REG $14.95
最新科技·保證無污 DUPONT STAIN MASTER $15.95 SQ/YD REG $22.95
·比價錢，我們購買力強，管理完善，節省你的時間和金錢
·比品質，我們代理全部都是名廠地毡，無次品，信心的保證。
·比手工，我們的師傅全部由本公司專人訓練，經驗豐富，保證滿意。
SCARBOROUGH 298-1698 44-B MILLIKEN BLVD. SCARBOROUGH, ONT. M1V 4A2
SPADINA 340-1995 310 SPADINA AVE. SUITE 204

八九月曆上市
老字號 及時交貨
EP 中華印刷廣告有限公司 Tel.: 535-5755
誠徵有經驗稿書及有美術基礎的排版工人，有意者請來電話接洽

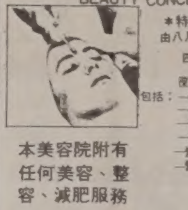
萬盛行
「常備中國宮殿式天花板龍鳳門龍柱九龍壁宮燈檳枋餐館裝飾」
VANSEN TRADING CO.LTD.
7370 WOODBINE AVE.#16 MARKHAM.ONT. L3R 1A5
TEL:(416)475-2293

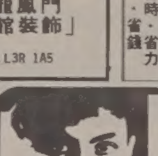
逛書局！中國城只有世界書局才能滿足您的需要：書報、雜誌、錄音、錄影帶、文具、禮品、唱片、萬事通、省時、省力、省錢

尖沙咀雅閣髮廊
HAIR LOOKS（移師多倫多）
·我們將香港潮流帶到多倫多。

·傅漢倫·陳國治（RAYMOND CHAN）

281-3541
WEST HILL SHOPPING CENTRE
4410 KINGSTON RD. SCAR. (AT LAWRENCE)

專業美容中心
PROFESSIONAL ESTHETIC & BEAUTY CONCEPTS

＊特別優待 由八月一日至九月三十一日 四次 原價$148 特價$99
深層護理全套包括：
-表皮清潔
-平衡油分泌
-深層清潔磨砂
-蒸氣噴面
-營養按摩
-營養濕白面膜
本美容院附有任何美容、整容、減肥服務
免費查詢：598-3121 929-9279
特別服務 →香港活細胞去皺紋 →無手術拉面皮 →保証無痛脫眉，紋眼線，唇線 →包改紋壞眉，眼線
總址：442 DUNDAS ST. 2nd. FLOOR
分址：118A YORKVILLS AVE. 2nd. FLOOR


新雅髮型設計 Wavy Lines
MON-SAT. 10AM-8PM SUN. 11AM-6PM
總店：393E登打士街（金寶石酒樓樓下）TEL: 977-8853
士嘉堡分店：TEL: 754-3888

ROYAL LePAGE
RESIDENTIAL REAL ESTATE SERVICES
2525 PHARMACY AVENUE AGINCOURT, ONTARIO M1W 2K2
OFFICE:(416)497-2555
THORNHILL 近 YONGE & STEELES
全磚獨立二層四睡房雙車房，3000呎高尚住宅，主人套房，有中央冷暖氣，主層家庭廳壁爐，洗衣房，全屋靚實磚及高級地氈。請電：王臻娥（JO-ANNE WANG）
OFFICE:(416)497-2555（英）
住宅:(416)698-7811（中）
24小時傳呼機:(416)582-7722

調整地價資料拒加公開 各市議員不滿省府做法

指稱將無法據以評估對地區影響

【多倫多訊】在省府舉行的一項地價調整的調查會上，大多市的議員，均紛紛表示，省府應將重新調整的各地區地價公開，以供各地議員參考，評估地價調整後，究竟會為各地區帶來何種影響。

省府目前早已將全省各地地價重新調整過。但調整後的地價，只供個人參考之用，並不公開。

各市議員爭辯說，省府若欲重新調整各地的地價，並使各市接受以做為課稅的依據，如何能敝帚自珍，拒絕公開此一資料，使得各市無從判定，新地價對各市造成的影響。

各市議員亦宣稱，根據自由資訊法，省府也有義務公開各市的新地價。

但省府則表示，地價資料與土地及房屋所有人的財產，有極密切的關係。省府不公開這項資料，正是在保護房地產所有人的利益，與自由資訊法無關。

待遇低薄校車駕駛不足 接送學生各校面臨困境

【多倫多訊】大多市及一些鄰近城市目前正由於校車駕駛員的缺乏，而為接送學童上下學的問題苦惱不已。

負責掌領都校車營運的葉芳務巴士公司表示，由於駕駛人員不足之故，該公司目前已將辦公室職員，及技術員工，都派上場，以加強校車的服務。不過仍無法解決校車脫班或延誤的問題。

皮爾郡也有校車駕駛人員不足的問題。有些學校甚至每天提前半小時發車，以便在上課前趕完兩趟車。

約克郡則因駕駛人員不足，而常有脫班的現象。目前已有部份學生家長，乾脆自己駕車接送學童上下學。

以上各地區校車脫班，延誤的情形，主要係肇因於校車駕駛人員薪資過低，乏人問津之故。縱有人暫時屈就，不久後又會另謀高就。是以此一問題始終無法一勞永逸解決。

據各地區教育局及校車巴士公司有關人員表示此一問題在最近之將來仍無解決的可能。

多市嘉華畫廊舉行名家畫展

【多倫多訊】多市嘉華畫廊與北平榮寶齋香港分公司，定期九月十七日（星期六）至九月廿日在華埠登打士西街二八九號嘉華畫廊，首次聯合舉辦近、現代名家特別畫展，展出時間每天由上午十時至下午六時，歡迎各界人士前往參觀。

此次參展的名家計有：徐悲鴻、吳冠中、李可染、吳昌碩、傅抱石、黃君璧、黃賓虹、溥心畬、齊白石、崔子范、王雪濤、亞明、李苦禪、董壽平、田世光、關山月、范曾、關良、葉淺予、蔣兆和、黃胄、黃永玉、唐雲、宋吟可、宋文治、謝稚柳、鄭乃珖、程十髮、白雪石、錢松嵒、關晶谷、魏紫熙、劉昌潮、劉旦宅、陸儼少等。

趙燕雯小姐敲鑼也有一套功夫。（林鳳儀攝）

羅基河谷設垃圾場 經工務局會議通過

士嘉堡居民聞悉羣起反對

【多倫多訊】大多市工務局星期四的會議中，終於通過了以士嘉堡市羅基河谷地做為臨時垃圾場的決定。

工務局表示，大多市西布羅克垃圾場即將滿溢，找尋一處臨時垃圾場，已是刻不容緩之事。在經過長久考慮後，他們終於決定，以士嘉堡市羅基河谷地，做為新垃圾掩埋場。

工務局此一決定，立刻引起士嘉堡市民眾的強烈反對。他們表示工務局真欲在羅基河谷地區，建造臨時垃圾場的決定，簡直令人難以置信。

星期三，士嘉堡市，杜蘭郡及約克郡的民眾，曾聯合指責大多市垃圾滿溢的問題，主要是工務局進行廢物再利用的工作做的不徹底。民眾並建議工務局應立刻加強廢物再利用的工作，並放棄新造垃圾場的建議。

但工務局仍在星期四通過了建造臨時垃圾場的決定。不過此一決定，還須大多市議會通過始能執行。一般預計至少仍須好幾個月後才會有所定論。

索取表格出現長龍

移民局的工作，本來就很繁忙，最近加上實施新移民條例，很多市民申請超過廿一歲的子女來加團聚，在移民局索取表格的人，出現了「長龍」，據有些市民表示，早上五點多鐘，天還未亮，便來到移民局排隊。圖中所見是移民局多倫多中區辦事處（大學街四百四十三號）門前的人龍。（圖文：阮炳忠）

推行文盲教育計畫 五年撥款一億餘元

【多倫多訊】穆爾尼總理星期四宣佈一項減少文盲的計畫。在此一計畫中，聯邦在今後五年內將撥款一億一千萬元，以提供文盲再教育的計畫。

穆爾尼在做上述宣佈時表示，減少文盲，一直是保守黨政府施政的主要目標。如今聯邦政府果能為此一事務略盡棉薄，他感到十分欣慰。

聯邦今後的撥款，均將撥給各省的非營利性教育機構或去協教學的個人。

人力一直是加拿大最重要的資源之一。歷任政府均十分重視人民教育水準的問題。而掃除文盲更是提升人力資源極重要之工作之一。最近由於大選呼之欲出，文盲問題更是各黨候選人熱烈談論的問題之一。

穆爾尼星期四掃除文盲計畫的宣佈係繼前一陣子能源計畫，及與加拿大土著民族簽定歷史性土地交易等之後，又一吸引全國矚目的重大計畫。一般相信穆爾尼總理宣佈大選的日子應該就在不遠了。

自由黨魁杜納又有惱人流言

指挪用競選專款 杜納說純係謠傳

【多倫多訊】在大選即將呼之欲出之時，自由黨領袖杜納似乎又遭遇到了頭痛問題。此一問題即是有關他在一九八四及一九八六年挪用競選基金的問題。

目前政治圈盛傳杜納在一九八四年競選時曾將所募得的競選專款，部分挪為私人之用。此外在一九八六年時，為鞏固其在黨內領導權時所籌募的另一批專款中，亦有挪用之流言。

杜納星期四，在接受記者訪問時表示，上述傳聞純係謠言，毫無實據。

他並表示競選專款均有專人保管處理，他個人是不可能任意支用的。杜納並表示，上述謠傳，可能係來自一本新書，及一些雜誌所謂的內幕報導，不過他個人並不擬對這些報導，做任何評論。杜納認為清者自清，濁者自濁，對各種不實謠傳最好一笑置之，強做辯解反而會將事情弄得更糟。

杜納亦表示縱然目前發生的一些謠傳對他十分不利，但他決不會在這些問題上糾纏下去，以給予保守黨在施政問題上喘息之機會。

天賦名師加上不停的苦練 趙燕雯粵劇造詣成就不凡

【本報記者阮炳忠專訪】作為一個出色的粵劇文武生，不但要天賦好，同時還要有虛心受教，不畏艱辛的學習精神，趙燕雯就具備了這些條件。

在聯僑劇社中，她以嗓音嘹亮，字正腔圓而享譽。日前文僑會會慶，聯僑粵劇公演，她擔綱演出了「樓台會」及「猴拳」兩齣折子戲，結果深獲好評。

平時，她排戲前後的拍，演戲賣力認真，不單在唱工上下功夫，在表演方面也極力求發揮，是一位難得的好演員。

在香港長大的趙燕雯，自小便熱愛唱戲，經常到粵劇公演，一定帶著愛戲的母親去看，回家後就幹上四拳，學著劇中人物的動作。中學時代，學校開辦粵劇興趣小組，趙燕雯毫不考慮便報名參加。

她還記得，試裝時，導師曾因她「反串」文武生更具潛力，就這樣，她便扮了十三年「男生」。

趙燕雯說，那段日子，導師的要求十分嚴謹，每天的課程包括基本功、台步、平劇、練嫩腿、踢腿、走圓枱、打北派……幾個鐘頭下來，累得簡直不能動彈。

兩年多，她一直跟隨著名粵劇藝人羅家英及李寶瑩習藝，好學不倦，得兩位老師的精湛，粵劇和台步，她都得到羅家英的薪傳，其間，她學了不少的戲，比如「樓台會」、「百花亭贈劍」、「刁蠻公主憨駙馬」、「甘露寺」、「一捧雪香夜歸人」、「漢武帝夢會夫人」等，都很得觀眾的激賞。

中學畢業，加入了紹英劇藝社，每年在香港大會堂作盛大匯演，使趙燕雯過足「戲癮」。

稍後，趙燕雯來加定居，在朋友介紹下加入多市僑聯劇社，繼續磨練粵劇，為了探討不同「行當」的表達方式，她曾試演「酸生」及「武生」，她說，這些角色，帶給她很大的滿足感。

去年，她結婚返港旅遊，適逢亞洲電視舉辦「我愛香港」第一屆粵曲唱腔大賽，便與朋友一起報名參加，結果她們在眾多的參賽者中，脫穎而出，獲得合唱組及全場總冠軍，給她帶來了兩部電視機及很多其他獎品。她謙虛的說，真沒想到會得獎。

在家裡排行老三的趙燕雯，不單能唱會演，對蕭、鼓、揚琴等廣東樂器，也樣樣皆能，而她最大的願望是要在廣東劇藝方面更上層樓。

世界日報闔府共賞，靜坐家中，嘆吓世界 訂報請電 (416)362-1788

百樂牌 醇豆漿 香豆干 迎歡味美養營 批發 零售
YUM YUM 百樂豆漿
地址：100 MELFORD DR. UNIT 16, SCARBOROUGH
電話：291-7201
享受百樂豆漿的香醇，如台北永和豆漿的醇味
享受百樂豆漿的香醇，有如台北永和豆漿的醇味，每晨一杯永保青春，延年益壽，因為百樂製品，質良味美，營養豐富，從製造到包裝，經過精密的自動化機器操作，高溫消毒，急速冷凍高度品質控制所完成，絕不含防腐劑，衛生可靠，是最佳的健康飲料，在各東方食品店均有銷售。
各大中國超級市場均有銷售

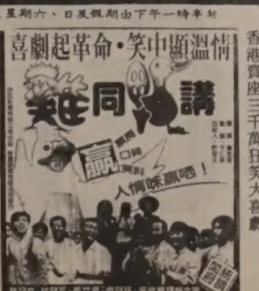
GOLDEN HARVEST THEATRE 2 嘉禾戲院
186 SPADINA AVENUE, TORONTO TEL: (416) 869-0046
星期一至五下午六時半至十二時，星期六、日假期由下午一時半至十二時
九月九日（星期五）隆重首映

劉德華 蕭紅梅 錢小豪 元奎 洪金寶 陳友 主演 友情演出
同場放映：陳友導演
一屋兩妻 鍾鎮濤 梅艷芳 陳友 夏文汐 主演
下期放映：麥當雄監製 省港旗兵續集 萬梓良 林國斌 王小鳳 袁日初 主演
下期同場：藍乃才導演 不夜天 錢小豪 謝賢 夏文汐 萬梓良 主演

FAR EAST THEATRE 遠東戲院
華埠270 Spadina Ave. Toronto 後座設有停車場 Tel 977-7282
正片1:30 5:30 9:30副片3:30 7:30週日假期加映12點副片場
九月一日（星期四）起盛大獻映
德寶出品超級喜劇巨製
張曼玉 沈殿霞 曾志偉 黃霑 秦沛 主演 董驃

副片：逃港難民人蛇感人血淚史 利智 葉童 黃錦燊 曾江 主演
魔鬼天使
九月九、十日（星期五、六）午夜場 優先首映
本年度全美最賣座華語戰爭片 震驚中外，台兒莊慘烈戰役驚天動地 蔣介石、李宗仁抗日事蹟重現銀幕
血戰台兒莊
優惠觀衆：票價仍售4元 小童2元

新藝城戲院 Golden Princess Theatre
508 College Street, Toronto Tel 532-9006
放映時間：星期一至五，由下午七時半起 星期六、日及假期由下午一時半起
九月一日（星期四）起盛大放映
香港賣座三千萬狂笑大喜劇
情溫馨中帶笑・命起革喜劇



單套連場放映・但不清場
九月十日（星期六）晚十一時三十分午夜場優先獻映

新華戲院 SUN WAH THEATRE TEL 466 3636 466 5174
芝蘭東街1035號 毗近免費停車場
週一至五副7:30 正9:30 週六、日假期正：1:30 5:30 9:30 副3:30 7:30
九月九日（星期五）盛大獻映
失婚少婦尋求性刺激自白書（兒童不宜）

副片：黑社會江湖奇情緊張曲折巨片
起尾注 張國柱 主演
下期：九月十六日 徇衆要求重映八項巨獎猛片
芙蓉鎮 劉曉慶 姜文 主演
副片：千萬票房婚俗奇情紀錄片（何守信旁白）
今古婚俗奇觀

巴國人如未獲准簽證 一律不准進入大拿加

【多倫多訊】因巴拿馬人不斷湧入申請難民庇護，移民部長馬多葛於日前頒令，規定所有進入加國的巴國人民，均需持簽證。

馬多葛部長發表聲明，說此項簽證要求，乃是因應進入本國國界申請難民身份的巴拿馬人民人數不斷升高之故。

移民部官員表示，在八月間抵加申請難民身份的巴人，即有七百多名。

馬多葛部長表示，為維持加拿大移民制度的完整，對於巴國旅客實施簽證制度是有必要的。

在勞工節那個周末，一百六十多名巴人搭機抵蒙市多佛機場，本星期二另有四十六名巴人飛抵多倫多皮爾森機場。他們均提出難民身份申請。

在目前的這項宣布之前，巴國人無需簽證，僅持有效護照即可進入加國。

自由黨專司批評移民事務的馬奇表示，對巴國人設簽證要求，乃是無可避免的事，但仍認為保守黨政府辦事遲緩，未能及時推出新制度以制止本國移民制度遭假難民濫用。

移民部官員表示，巴國人民可在任何加拿大領事館申請觀光簽證。而加國駐哥斯大黎加的大使館，亦將繼續負責巴國一區的移民事務。

企業若刻意汙染環境 負責人將被起訴坐牢

【多倫多訊】聯邦新民主黨領袖布勞本特日前表示，企業單位負責人若刻意汙染環境，應依法起訴，判其坐監。

布勞本特日前在多倫多進行競選活動，從事競選活動，他呼籲發起環境清潔基金活動，並促以嚴厲的聯邦法例懲治汙染者，包括施以犯罪條例的刑罰。

布勞本特告訴報上記者群：「現在所做用以保護人民財產的事，更應該用來保護他們的生命。」

他說道：「如果因為某人偷了車，我們把他送入牢裡，那麼，某主管作了一個決定，刻意將可能危害你孩子的有毒物質放到生存的環境裡，這個人更應該受判坐監。」

目前聯邦環境保護條例雖有規定，在特定情況下，對汙染者科罰金或判刑。

但布勞本特日前呼籲修訂犯罪條例，以定汙染行徑為刑事罪。

加拿大環境法律協會律師舒瑞曼表示，這其中的差異很重要，因為刑事犯罪罪名較違反環境法的罪名，更予人恥辱的感覺。

布勞本特並攻擊總理馬朗尼過去四年大削減環境部經費，最近卻疾呼環保工作。他指稱馬朗尼對於環保的關心，是最近才因聖特塞附近一場PCB大火，被民眾的憤怒所激發出來。

安省工人將接受多項訓練

【多倫多訊】安省技能發展廳廳長艾文克林宣佈，在安省超過兩千兩百名工人，將透過工會使其等能在工作場所接受閱讀及書寫能力等訓練。

安省技能發展廳已撥款兩百一十一萬兩千四百六十六元，給勞工組織在全省各地施行該項計畫：「大多市勞工議會」獲得一百零六萬九千兩百八十九元，「安省勞工聯合總會」獲得八十萬零七千零六十四元；「咸美頓地區勞工總會」獲得廿三萬六千一百一十三元。

該項訓練將集中在基礎訓練，包括書寫、閱讀、數學及英語等，另外也提供所謂為職業所需的進級訓練課程。

安省人口稠密地區 大部分堆放PCB

政府預定五年後廢止使用

【多倫多訊】據安省環境廳長布勞德列日前公佈的PCB（多氯化聯苯基）堆存地點名單，安省三分之二堆存該物質的存庫，是坐落在該省人口最密集的地區。

該份名單列有九百八十八個PCB堆存庫，其中有三百零八處被列為主要的堆存處，各存有一千公升以上的PCB液體廢料。

安省官員強調這些堆存所皆有遵循聯邦政府的指南，並謂無其他易燃物質和PCB堆放在一起。

這些堆存倉庫，有四百零四處是在安省中心地帶，由柏林頓（Burlington）至季斯頓（Kingston），北至葛瑞文斯特（Gravenhurst），包括彼得堡在內。

這其中，有一百五十七個小型儲存所，以及四十六座主要的堆存庫，是在大多倫多都會區內。

另外，有一百九十六個堆存庫，是坐落在都會西端中心帶，包括咸美頓市和尼加拉半島。

這些堆存庫，多數為工業用地點，有工廠，或公共設施地點，如省或市的發電設施場所。

有些小型堆存所是設在學校內，包括兩所天主教學校。

【多倫多訊】聯邦環境部長和各省環境廳長於日前達成協議，訂一九九三年全面廢止PCB（多氯化聯苯基）的使用。

這些全國專司環境事務的官員們，並公佈全國二千五百多處堆存倉庫的名單。據估這些堆存所堆存有四百多萬公升遭PCB汙染的化學物質。

此外，聯邦政府並主動向美國方面承租一座銷毀PCB的機器，並提供各省使用。

環境部長麥克米蘭說道：「各政府單位的代表齊聚於此地，承諾將致力使加拿大成為無PCB的國度。」

然而，這些政府官員都未承諾何時銷毀堆存的與更大量仍在使用中的PCB，或是何時使其轉為較安全。目前使用中的PCB，大多與油劑混合，作為電器用品的冷卻劑。

不過各省官員皆承諾，將於本月底前，對境內的PCB堆存所進行緊急檢查。

道格拉斯副教授 發現數百年老樹

【多倫多訊】安省桂芙大學一植物學副教授道格拉斯．拉森，最近發現數株年齡有數百年之老的老樹。有人稱在哥倫布於一四九二年到達新大陸時，這些樹就已屆高壽之年了。

這些杉木因長得短小曲扭，不被視為良木，因而躲過伐木工人的斧鋸，兼又長在懸崖邊，而免去火神或人為的迫害，始能享有七百多年的高壽，據稱可能是安省最老的樹。

援助孟加拉災民糧食 加國正緊鑼密鼓進行

【多倫多訊】加國為援助孟加拉洪水災民的努力，目前正緊鑼密鼓進行中，有關人員表示：他們目前的主要優先工作，為提供當地數百萬無家可歸的災民糧食和清水。

國內這些私人援助組織，正力圖援救災民免受困於飢餓和疾病，以免此二項因素引發第二波的災難，他們並向社會大眾和聯邦政府請求解囊贊助。

加國政府日前宣佈，以六十萬元支援三個援助組織以及設於孟加拉的另一援助機構，以立即對災民施濟。

早先聯邦政府亦宣佈，提供孟加拉政府值五百萬元的小麥以賑災。這些小麥要一個月後始運抵孟國，屆時將交由上述三個援助組織，由他們分發給災民。

西德籍男子舒亦佛 移民部准居留加國

【多倫多訊】基於人道理由，加國聯邦移民部部長馬多葛，決定准許曾在緬省印第安保留區住了七年的西德男子舒亦佛在加國居留。

舒亦佛現年三十一歲，曾因逾期居留而於一九七八年被驅逐出境，但他又於一九八一年非法入境加國，他於日前仍面臨再被驅逐的命運。

舒亦佛於一九八三年經一對印第安夫婦以傳統禮儀收養。而依一九八五年的印第安條例修訂案，此收養儀式即令他成為合格註冊登記的印第安人。觀察家認為上述修訂案，形同令印第安人在聯邦移民事務上有權作主。

舒亦佛於七日接獲移民部長馬多葛從不輕發的核准令：該令謂「基於人道和同情立場」，准他繼續在加國居留。

舒亦佛的律師馬他斯在本周初即表示，如果舒亦佛能證明他是註冊登記的印第安人，則可免被驅逐，而政府根本毫無選擇，只能讓他繼續居留。

收養舒亦佛的麗勃特斯表示，他真有把握舒亦佛能留在加國，並謂「我們常常祈禱，我相信神聽到了我們的祈禱。」舒亦佛本人亦表示為追求原始的生活，如打獵、設陷捕獸，他需要住在印第安社區內。

中華文化帶入加國潮流 知音合唱團演出精采

【本報溫太華記者徐永源報導】在艷陽高照的八月裡，「知音」再次的將中華文化的聲音帶入了加國多元文化的潮流之中。此次是應：National Capital Commission的邀請，參加了於八月十日至十四日舉行的「八八年加拿大多元文化節」活動，與其他各族裔文藝團體輪流做精采演出。

八月十二、十三日於Parliament Hill，Astrolobe，和Majors Hill Park四場的演出中，「知音」共提供了九首中國藝術歌曲和一首英文歌曲：鳳陽花鼓、康定情歌、秋蟬、踏雪尋梅、清平調、採蓮謠、一根扁擔、Sunrise, Sunset以及楊展奇先生男中音獨唱「嘉陵江上」及吳菊英小姐的女高音獨唱「我住長江頭」。嘹亮清澈的歌聲將曲中活潑輕快、詩意纏綿、浪漫旋律淋漓盡致的表達出來；將作家們心靈深處的含意展現給聽眾。「知音」再度做了一次文化橋樑，使作家、詞曲以及其中所包含的文化精華得到更多的知音。

在一九八五年春天，一群在溫太華地區居住愛好音樂的華人組成了這個合唱團。在第一任團長張瑛、副團長史可與歷任團長鄒超然、吳曉文等辛勤耕耘之下，茁壯成今天三十餘人的團體，指揮梁珵安畢業於抗戰前的上海音專，他的經驗豐富，熱心於音樂教育，為人幽默坦率，具有長者風範不失赤子之心，以誠待人提拔後進，出力從不後人。伴奏林楊瑪琍女士亦畢業於上海音專，她兼習了西方實事求是與東方儒雅含蓄的風格，是位極為出色的鋼琴演奏家。現任代指揮楊展奇亦曾在音樂之都維也納修習聲樂三年有餘。在兩位音樂界前輩與楊代指揮的悉心指導，與團員們間相互激勵精益求精中，「知音」歌藝的精進，可在歷次演唱會一次較一次獲更多迴響中看出。

自成立第二年，「知音」開始參加了慈善以及多元文化藝術活動演出：八六年接受溫太華中華會館婦女會之邀請，與由美京遠道而來的「童心合唱團」在卡爾頓大學聯合演出「母親節慈善音樂晚會」；八七年夏應美京華人活動中心邀請，到華盛頓會合當地三個合唱團，參加華府地區「華人聯合音樂晚會」；今年五月參加了國家藝術館新館的揭幕活動，並接受加拿大國家電視台現場採訪。今年十月，「知音」又將與來自祖國的「青年友好訪問團」同台演出，且請「知音」的知音們拭耳以待。

目前「知音」團員在不遲到不早退的「團規」下，每週五晚間七時半至十時在暑假期間借用的「聖吉爾長老教堂」，以及九月份將回到原來的「商業中學」音樂教室裡練唱。

世界日報加强分類廣告服務，接受電話刊登 請電：(416) 362-1788

林達無線電行
首創華埠專業維修，價格相宜，服務快捷
精修各類牌子
(泊車方便交通便利)
地址：57 Cameron St.（文華村對面）
電話：362-

招生 愛正中文學校
創校十六年，以國語教學，傳授中國文化，發揚固有倫理道德為宗旨。另加强社區服務，並設成人普通會話班、專業人仕國語會話班、太極班、國畫班、優容班。為提高同學興趣更配合中文電腦及視聽器材教學，本年度承「多倫多國泰獅子會」贊助。
一註冊時間：九月九日下午七時至九時。
二年齡：四歲以上初學兒童及各年齡插班生。學雜費每學期三十五元。
三上課時間：每週五下午七時至九時。
誠聘有志從事教學服務人士，凡有興趣者請電：
MRS. CHAN 299-1109 MRS. CHENG 288-1941
校址：士嘉堡愛正高中二樓 AGINCOURT COLLEGIATE
2621 MIDLAND AVE. SCARBOROUGH ONT.

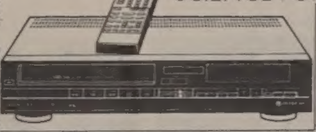
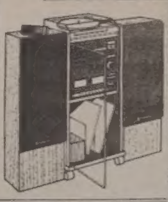
平價電器工程
THRIFTY ELECTRICAL CONTRACTOR
精工安裝100安培200安培電錶，電暖氣，防火警鐘更換全屋舊電線，承接土庫裝修，免費估價。
廖光邦 TEL: 964-1931 421-4986
CALL 機 390-7066

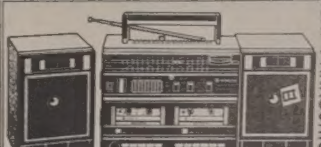
中醫師 吳海峯
中國傳統醫學現代化之方脈針灸專家
新訂門診時間：每日上午九時至下午二時（星期日休息）在士嘉堡診所（近建國酒樓）應診。請電（四一六）二九二‧一二五三預約。

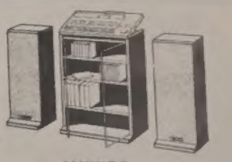
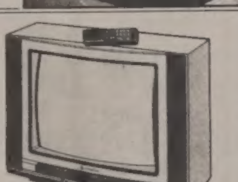
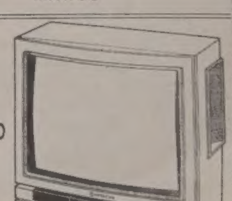
拳術家跌打老中醫
黃飛鴻嫡傳徒孫
陸鏡榮
100 BALDWIN ST. 1 F. TOR
電話：五九八-一〇〇八
中國功夫健身學院同人敬啟

PS 精造木櫃

●專誠為閣下之寫字樓、店舖或居室提供完美之木櫃設計及施工服務。
●本公司歡迎建築界洽商大量定造木櫃工程。
室內木櫃有限公司
PAUL SO CABINET & WOODWORKING LTD.
160 Finchdene Sq. Unit 11, Scarborough Ont.
754-1775

HITACHI PANASONIC SONY HITACHI PANASONIC SONY HITACHI PANA
悠音音響
HURON ELECTRONICS & APPLIANCES
75 HURON STREET TOR. ONT. M5T 2A8 TEL. 416-591-1662
591 GERRARD ST. E. TOR. ONT. M4M 1Y2 TEL. 416-463-8979
HITACHI SCIENCE FOR THE SENSES
(VHS)VT2700 VT2600 VT2500 VT2350 VT2300 VT3000A


MD53 $799

VM3000

TRKW 540 $179

MT2770

MXW30

MT2796

MT2770
✡ 多類影音電器應有盡有 店內大特價
HITACHI PANASONIC SONY HITACHI PANASONIC SONY HITACHI PANA

超薄掛畫式彩色液晶電視機
開發完成兩年後可正式應市

△在我們的日常生活裡，很多的發明如錄機、收音機、電視機、計算機、電腦和音機等等，看似是零零碎碎的發明，卻實際地提高了我們的生活水平，帶來不少的方便。好像現在所介紹的全世界最薄的掛畫式電視機，便是另一項先進科技的成功創製，對我們有莫大的裨益。

這種經過多次嚴格的試驗後，終於成功地創製了全球第一部大型十四吋彩色液晶體電視機。它跟普通電視機最大的分別，乃是以彩色液晶體顯示器，取代了一般彩色管電視機的顯像管。它的另一特色，就是厚度僅為二．七厘米，大約是顯像管的十三分之一，重量為一．八千克，大約為顯像管的四分之一。

正由於它機型纖薄，故此能夠平放於牆上，不但節省空間，還有裝飾的作用，乍看之下，像是一幅掛氈或壁畫之類的裝飾品。這部全世界最薄的掛畫式電視機還具備有獨一無二之驅動系統，能令活動影像保持清晰分明，達到色彩在實感方面具有一定的保證。

如果大家現在就有興趣購買這部彩色液晶體電視的話，那肯定要大大失望，因為這部十四吋彩色液晶體電視大約要兩年後，才能夠在市面上正式推出。但無論如何，

剖析產品與市場概況
形成廣告策略發揮創意

△「廣告費用多少不是問題，效用大小才是關鍵」，一般而言，一個廣告的過程必須包括幾個階段：一、概況分析，二、策略形成，三、創意發揮，四、提案，五、執行製作，六、選擇媒體，七、效用調查。企業有效的廣告管理術，當然必須先從產品與市場的剖析開始。

有關於產品以及使用者的概況，廣告主都有義務提供廣告代理商做初步的了解，「廣告主才是最瞭解產品的人」，因此，決定產品與目標市場之後，才能訂定廣告的市場與策略。

如果廣告主不能在事前與代理商確定廣告標的（形象廣告為企業，產品廣告則為商品的特性），代理商必須以資料蒐集、公司訪談等工作來彌補不足。

有了策略的指引，創意產生才能與產品的訴求結合，創意對於廣告主而言，無疑是一劑醒注，因為新穎固然能克服觀眾或讀者選擇性的注意，另一方面，過於怪異的廣告，也會沖淡產品原有的長處，甚至引來反效果。

在汽車販賣廣告當中，廣告模特兒是走在車外，為的就是要凸顯模特兒衣著光鮮，步履輕健的個性，與汽車所訴求相配合，有一些技巧性發揮頗高的廣告，廣告當中所出現的產品名稱，往往只在末了兩秒鐘，而報章媒體的廣告又何嘗沒有只在廣告版面的一角標出產品名字。

任何新建設都能提供 我們不少方便，大家 且靜心等待，享用這 種科技的新發明吧！

歷史悠久．信譽卓著
Fram Building Group
BRAMPTON 建成湖景住屋

△大多市重售房屋價格正再次揚升，初步數字顯示，八月房屋價格比七月上升逾百分之三，七月份屋價平均為廿三萬零九百廿八元。八月份大多市地區約有三千七百間住宅易手，市場比預期的好，比去年同一月份大增百分之三十。八月份的平均重售屋價為廿三萬二千元。

在過去一星期，房屋銷售量陸續增加，主要是消費者信心強、經濟佳，再加上市場黃金充裕，預測九月份的銷售會大增及搶購的情況再度出現。

由於屋價不斷上升，很多置業者都跑到一些比較外圍的地區買屋，而最具潛力發展的區份有Brampton，密西沙加市，Brampton最近幾個新地盤推出，反應都非常好，可能由於Brampton的整體社區發展比較完善。

如果在Brampton買屋，選擇那一間建築公司非常重要，在這裡特地介紹一間信譽超著、歷史悠久的建築公司名為Fram Building Group，它們在多市建築過無數的名貴大屋，都獲得買家的讚賞，它們外牆設計之美，真是一時無雙，最近，它們在Brampton市中心，Dixie及Hwy 7交界，推出一所新地盤，二十三種設計新穎全磚豪華大屋，湖光水色，綠步幽徑，百年林木，鳥語花香，環境優美，售價只二十三萬餘元。

預約電話：四五五—八四〇五。

投資佛州地產黃金機會
71畝土地近狄士尼樂園
請洽 Vaughn Realty Corporation

△國際觀光客往加勒比旅行的費用較便宜，以及加幣兌美元匯率偏低，美國佛羅里達州仍是加拿大人最具吸引力的度假勝地。

佛州旅遊部加拿大市場主任拿伯表示，每年平均有一百五十萬名加拿大人前往佛州度假，而去年該部估計加拿大人於八七年在美國共耗用十一億美元。

佛州可說是一個理想的度假勝地，每年到該省的旅遊人士都陸續增加，它的兩個主要城市Orlando及Miami的迷人風景，綠草如茵，Orlando的Epcot Centre，展覽美國的高科技，一新耳目，而小小的狄士尼樂園Magic World，老幼咸宜，就是這兩處地方已吸收了不少遊客，再加上聞名世界的Miami海灘，充滿熱帶色彩。

既然佛州的發展潛力這樣大，投資地產最好不過，現在有一個黃金機會，由著名地產公司Vaughn Realty Corporation提供一塊面積七十一畝的土地，在佛州最繁榮的中心地帶，近狄士尼樂園及Epcot Centre，最適合興建度假村，回報率高，風險小，在長遠投資最值得考慮。

聯絡地址：Village by the Grange—122 St. Patrick #405。

電話：九七一—六八四〇，聯絡人：Miss Gedrganne Greenstein。

GUADRIAN BUILDING GROUP
密西沙加市推出豪華鎮屋
英國園林設計 公共設施齊備

△近期，密西沙加發展迅速，成為中國人投入巨額資金的黃金樂園，由於中國城文化村的興建，已使很多中國人將置屋的目標轉移到密西沙加。中國文化村是世界上規模最大，建築最宏偉之中國古典色彩的購物中心，面積佔地近十畝，主商場毗鄰四十餘，發展潛質優厚。

由於中國城帶來很多方便，再加上密西沙加的發展有機會凌駕多市之上，很多有遠大眼光的中國人，已在密市購入房地，以作自住或長遠投資。

把握現在，計畫將來，是中國人長久以來的優點，現時在密市有一個罕有的黃金機會，一間朝氣勃勃，用料上乘的Guadrian Building Group，在密市推出一個龐大地盤，以迎合該區的發展。它們興建的一系列歐陸式的豪華鎮屋，名為Winston Manor，匠心獨運，不惜工本，務求盡善盡美，英國園林式設計，古典優雅、手工精湛超卓。

Guadrian Building Group一向以用上等材料見稱，弧型的窗戶，英國式的園林景色，六呎高的石牌瓶色、紅磚砌成車位路徑，特厚地毯，公共設施齊備，包括泳池及遊樂場地，真正是理想的家園，它們遠大推出的豪華型鎮屋，面積由一千三百五十六平方呎至一千六百八十五平方呎，售價由十八萬餘元起，物超所值，勿失良機。地盤電話：八二八—〇七八七。

GUADRIAN BUILDING GROUP 推出之 WINSTON MANOR 用料上乘，勿失良機。

多倫多十種交投最盛股票收市價

日期：9月8日	最高	最低	收市	起/跌
TSE300 INDEX	3304.99	3287.34	3293.70	↓4.19
ALCN	37.625	36.75	37.00	↓0.625
BK. OF MONTREAL	28.75	27.875	28.625	↑0.50
BELL	37.75	37.25	37.625	↑0.25
CANADIAN PACIFIC	20.625	20.125	20.50	↓0.375
IMPERIAL OIL 'A'	53.00	52.25	52.25	↓0.75
INCO	35.25	33.625	33.875	↓1.875
NORANDA	22.625	22.125	22.375	↓0.375
PLACER DOME	15.50	15.25	15.25	↓0.25
ROYAL BANK	34.875	34.125	34.50	↑0.25

金利來證券公司（SPADINA分行）楊協群提供

世界日報加强分類廣告服務，接受電話刊登 請電：(416) 362-1788

敬告分類廣告刊登客戶

為方便客户刊登本報分類廣告，特於華埠史班丹拿街三〇五號「世界日報書局」代辦分類廣告服務。每日上午十時至晚七時，每週營業七天，敬請賀臨指教。

廣州老字號 WING CHEUNG 永祥珠寶行 280士巴丹拿街（龍城商場大堂內） 1925年創於廣州 電話：596－8688

專營 珠寶玉器．紅藍寶石．自設工場．珠寶玉石 黃白金飾．名師設計．鑲製修理．免費估價

主理：陳景濂 陳志輝 陳志鴻 陳志剛

永恒珠寶鑽 祥瑞贈親朋

啓明眼鏡 華埠第一家 14年忠誠爲僑胞服務

總公司：Suite 102, 302 Spadina Ave. Toronto 597-8850

分公司：3608A Victoria Park Ave. Willowdale 491-8832

DR. E. CHOW 周樹鎬 驗眼醫生 隱形眼鏡專家　DR. S. TSANG 曾達明 驗眼醫生 隱形眼鏡專家

MAIN OFFICE SUITE 103, 302 SPADINA AVE TORONTO 5972328 BRANCH OFFICE 3608 VICTORIA PARK AVE. WILLOWDALE 491-6886

IRENE S. L. YEE B.A. B.L.S. LL.B. BARRISTER AND SOLICITOR 余岑少齡律師

專辦投資移民服務，房屋買賣，民刑訴訟 商業註冊等

☎593-1313

愛德華街123號1211室（長途巴士總站旁） SUITE 1211 123 EDWARD STREET TORONTO, ONTARIO M5G 1E2

鴻運樓 45 BALDWIN ST.（原京湘樓）

京川滬口味名厨主理 正宗北京烤鴨三吃 $19.95 特設烤鴨和菜多款 電593-4035

興道印刷廠 MADISON PRESS

1989年紙月曆及竹曆已上市了 款式多、價錢平、交貨準

歡迎來電查詢 782-9888 或 PAGE 982 9310 愈洽 1708 EGLINTON AVE. W., TORONTO, ONT. M6E 2H5

新萬寶酒樓 NEW TREASURE RESTAURANT 150 DUNDAS ST. W. TOR.

打位電話 977-3778

新兜記 中區華埠登打士西街108號 電話：977-3412

海鮮總匯　新派小菜

四和菜 $24.95 明火例湯 椒鹽中蝦 北菇扒菜膽 八珍豆腐煲 鼓汁蒸馬友 合時甜品

六和菜 $42.50 明火例湯 炸子雞半只 瑤柱扒菜膽 京都肉排 雀巢三鮮 黑椒牛仔骨 鼓汁蒸馬友 合時甜品

特價酬賓小菜 椒鹽蝦 豉汁蒸 $3.99 原隻有殼生蠔每只 $1.00 紅燒鴿 $3.99 百花釀蟹拑每只 $1.50

金寶菜館 KIM BO L.L.B.O. Restaurant 360 Bathurst St. (at Dundas) Tel: 363-7817 Toronto

牛肉七味

Zip TOWING 24 HOURS SERVICE 廿四小時 拖車服務 快捷．妥當 熱線電話：979-3435 399-3983

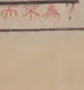
第一超級市場 PREMIER SUPERMARKET

地址：士巴丹拿街253-259號 電話：977-5577

我們的信用 是您品質的保証！ 李錦記五磅裝財神嗲蠔油 $3.99 規模最大！設備最新！

麗星髮廊 又一爆炸性 Le Thanh II HAIR SALON 新貢獻 謹於訂 25-8-88 隆重開幕

CUT "N" WIN 剪髮贏機票



JENNY

LE THANH II 418 DUNDAS ST. W., TORONTO.

剪髮贏巨獎 何樂而不為？

成興海味 真正海味店 伍佰餘種

土產多，多到你未見過　補品齊，齊到老少都啱

魚翅 鮑魚 花膠 冬菇 蝦米　燕窩 海參 元貝 咸魚 參茸

(416) 977-1133 多倫多西區華人街（79號伯街）　(416) 297-7759 士加堡新光酒樓隔鄰（19號屋邨商場）